

СПОКОЙНАЯ СОВЕСТЬ

Мне не хотелось бы сурово критиковать какое-либо из предприятий, занимающихся выпуском медицинской аппаратуры, которые получают доходы не от изготовления смертоносного оружия, а сражаясь с болезнями, страданиями и смертью. Поэтому я всегда обращался со всеми ними уважительно, и мне нравилось беседовать с ними об их научных достижениях.

Нечто иное – с горечью думать о странах, у которых нет этих аппаратов, и еще более грустно, когда какому-либо народу третьего мира ставят препятствия в их усилиях из-за глупой меры, которую богатая и могущественная страна применяет к тем, кто их производит: прекращения поставок запасных частей для их использования.

Кубинские специалисты-кардиологи, работающие в Венесуэле и на Кубе, имеют в своем распоряжении 28 эхокардиографов «Филипс», без которых невозможно поставить точный и полностью надежный диагноз. На каждый бездействующий из них ежемесячно нельзя предоставить эту жизненно важную помощь 500 пациентам.

На нашей родине болезни сердца составляют первую причину смерти; в Венесуэле происходит более или менее то же. Дефибрилляторы являются основным инструментом, позволяющим вывести людей из состояния остановки сердца, которое может привести их к смерти, если не будет оказана срочной помощи. Из числа 3 553 аппаратов, приобретенных у фирмы «Филипс», 2 000 были дефибрилляторами, используемыми в кубинских поликлиниках и в венесуэльских центрах диагностики, действующих в рамках миссии «Внутри квартала».

Все 12 различных видов аппаратуры фирмы «Филипс», приобретенных на сумму 72 762 694 доллара, были необходимыми для оказания высококачественной помощи на Кубе и в венесуэльских программах «Внутри квартала» 1 и 2, осуществляемых кубинскими врачами и специалистами. Согласно договоренности, они были приобретены и оплачены нашей страной.

Аппараты фирмы «Сименс», за исключением некоторых, посланных в Боливию, работали на Кубе и в рамках обеих венесуэльских программ. Стоимость аппаратуры, закупленной у этой фирмы, составила 85 430 000 долларов. Помимо этих двух вышеназванных предприятий, другие европейские и японские фирмы поставили дополнительную важную аппаратуру для 27 Высокотехнологичных центров диагностики в рамках миссии «Внутри квартала 2».

«Филипс» не ставит под сомнение эти данные. Полное прекращение поставок запасных частей происходит с конца 2006 года, с тех пор до сегодняшнего дня прошло почти три года.

Фирма признает, что требования правительства Соединенных Штатов привели к парализации поставок, пока недавно не был уплачен штраф в 100 тысяч евро – ничтожная сумма, если сравнивать ее с 72 миллионами, уплаченными этому предприятию за его оборудование. Мы полагали, что не было какого бы то ни было нарушения правил, навязанных миру империей. Речь идет о медицинской аппаратуре, предназначенной для спасения людей; это не оружие для войны.

В январе 2007 года правительство Буша назначило заместителем госсекретаря Джона Негропonte – палача никарагуанского народа в грязной войне против этой страны, начатой в 1981 году с американской базы Пальмерола в Гондурасе. За его плечами была мрачная история участия в агрессивных войнах против Вьетнама и Ирака. Он был главой могущественного Национального разведывательного агентства. В середине 2007 года он сопровождал президента

Соединенных Штатов на Конференции в Белом доме, где столько говорилось об образовании и здравоохранении. Они оба сознавали, что наши специалисты оказывали медицинскую помощь на Кубе и в Венесуэле с использованием аппаратов «Филипс». Ранее они оказали давление на голландскую фирму и сумели помешать ей поставлять запасные части к этим аппаратам.

Социальные программы в Венесуэле возникли как результат Боливарианской революции. Мне нет необходимости восхвалять тесные исторические связи между обоими народами и связывающие нас узы братства.

Я уже объяснял решение, принятое президентом Уго Чавесом, которое стало отправной точкой наших программ сотрудничества. Также он выдвинул в начале 2007 года идею добавить к существующим программам «Внутри квартала 1» и «Внутри квартала 2» программу «Внутри квартала 3». Оборудование для новой программы будет оплачиваться Венесуэлой, и она будет осуществляться силами венесуэльских врачей.

Зная о нашем опыте переговоров с фирмами по производству медицинской аппаратуры и о прекрасных ценах, каких мы добивались благодаря объему операции, Чавес попросил нашу страну приобрести аппараты, инструменты и медицинские расходные материалы на сотни миллионов долларов. Инвестиции предназначались для того, чтобы включить в обслуживание, предоставляемое венесуэльскому народу в рамках миссий «Внутри квартала» 1 и 2, значительное число больниц. Это добавлялось к программе формирования на Кубе тысяч молодых венесуэльцев в качестве врачей, способных работать в любых местах внутри страны и за рубежом. Выпускники Латиноамериканского медицинского института – обнадеживающее доказательство их духа самопожертвования. В самой Венесуэле мы помогаем формированию более 20 тысяч студентов-медиков.

Наш персонал вновь вступил в контакт с лучшими фирмами по поставке медицинского оборудования, комплектующих и медицинской мебели за исключением – что естественно – американских, которым полностью запрещены малейшие поставки Кубе.

Хотя медицинское оборудование этой страны отличается хорошим качеством, их цены часто чрезмерно высоки. На международном рынке существуют специализированные фирмы, чьи аппараты считаются лучшими в мире. Полностью возможно обойтись без аппаратуры Соединенных Штатов, если надо избежать опасностей преступной блокады, такой как блокада Кубы, продолжающаяся 50 лет. В больницах Японии – страны, население которой достигло самых высоких показателей продолжительности жизни, – огромное большинство оборудования японское, остальное импортируется из Европы и США.

В самых индустриализованных странах старой Европы, где показатели здравоохранения также выше, чем в Соединенных Штатах, едва ли 30 процентов аппаратуры японского или американского происхождения. Они используют преимущественно европейское оборудование. Как в Японии, так и в Европе нормы качества гораздо суровее, чем в Соединенных Штатах.

Мне приятно видеть, что направление, которому следует кубинское предприятие, специализирующееся на закупке медицинской аппаратуры, строго придерживается принципов, подтвердивших себя в ходе предыдущих закупок.

Участвовало более 50 известных фирм. Я укажу лишь на те, которые конкурировали по качеству и ценам. Наибольший объем законтрактованного оборудования пришелся на немецкую фирму «Сименс» - 73 910 000 долларов; «Драгер» - 37 277 000 долларов; «Тошиба» - 36 123 000 долларов; Nihon Kohden – 30 516 000 долларов. Также были заключены контракты с фирмами «Олимпус», «Карл Шторц», «Алока», «Карл Цейс», «Прешер» и другими, хорошо известными нашим специалистам; все они отражают революционные достижения в медицинской технологии, полученные за последние 20 лет.

В рамках норм качества и цены на долю голландского предприятия «Филипс», которое учитывалось и было включено в число главных фирм, пришлось бы закупки аппаратуры на сумму 63 065 000 долларов. Но этот этап совпал с прекращением поставок запасных частей для аппаратов этого предприятия, размещенных на Кубе и в Венесуэле; не оставалось иной альтернативы как аннулировать подготовку контракта.

В Венесуэле получены не все аппараты из общего числа законтрактованных, но поступило оборудование, инструменты и комплектующие на сумму 271 миллион долларов. Это подразумевало особые усилия со стороны венесуэльцев и кубинцев, чтобы полностью развернуть важную программу «Внутри квартала 3», дополняющую и составляющую одну из самых важных и гуманных социальных программ Боливарианской революции. Мы, обе страны, сознаем эту обязанность.

С другой стороны, мы решили сделать необходимые усилия, чтобы довести программы «Внутри квартала» 1 и 2 до уровня, никогда еще не достигнутого ранее, включив более 2 500 студентов-медиков последних курсов, получающих образование на Кубе, чтобы вместе со специалистами по общей медицине, которые ведут с ними занятия, они участвовали в выполнении миссии «Внутри квартала».

Оптимальная помощь пациентам всегда была смыслом существования консультаций, центров диагностики и остальных видов обслуживания, в которых участвует Куба. Ответ кубинских работников здравоохранения на предыдущие «Размышления» был прекрасным. С полным основанием они утверждают, что империализму не выиграть сражения против миссии «Внутри квартала».

Никто не конкурирует сегодня с Соединенными Штатами в производстве и торговле оружием, предназначенным для войны и разрушения. В их руках две трети мировой торговли оружием, это плоды военно-промышленного комплекса. Сегодня эта имперская держава не только потребляет 25 процентов ископаемой энергии, имея менее 5 процентов мирового населения; она загрязняет атмосферу, разрушает окружающую среду, угрожает миру своим смертоносным оружием и является самым крупным производителем и торговцем вооружением. Однако она не способна гарантировать здоровье почти 25 процентам своего населения.

Мы не закроем двери ни перед одной фирмой, которая хотела бы производить и продавать медицинские технологии. Мы с удовольствием примем любые поправки. Перед человечеством стоят очень серьезные проблемы. Хорошо, если бы с родом человеческим не произошла катастрофа и если бы у многих из нас совесть могла быть спокойна, поскольку мы приложили максимальные усилия, чтобы избежать этого.

Фидель Кастро Рус
10 сентября 2009 года
15.11 часов

Fecha:

10/09/2009